

## لسان العرب

( ردد ) الرد صرف الشيء ورَجَعَهُ والردَّ مصدر رددت الشيء ورَدَّه عن وجهه  
يَرُدُّهُ رَدًّا ومَرَدًّا وتَرَدَّدًا صرفه وهو بناء للتكثير قال ابن سيده قال سيبويه  
هذا باب ما يكثر فيه المصدر من فَعَلَّاتٌ فتلحق الزائد وتبنيه بناء آخر كما أَنكَ قَلتُ في  
فَعَلَّاتٌ فَعَلَّاتٌ حين كثرت الفعل ثم ذكر المصادر التي جاءت على التَّفْعَالِ كالترداد  
والتلعاب والتهدار والتصفاق والتقتال والتسيار وأَخَوَانَهَا قال وليس شيء من هذا مصدر  
أَفَعَلتُ ولكن لما أَرَدتُ التكثير بنيت المصدر على هذا كما بنيت فَعَلَّاتٌ على فَعَلَّاتٌ  
والمَرَدُّ كالرَدِّ وارْتَدَّه كَرَدَّه قال مليح بَعَزَمٍ كَوَقَعِ السيفِ لا يستقله  
ضعيفٌ ولا يَرْتَدُّه الدهرُ عاذِلٌ وردَّه عن الأَمْرِ ولَدَّه أَي صرفه عنه برفق وأَمَرَ  
لا مردَّ له وفي التنزيل العزيز فلا مردَّ له وفيه يوم لا مردَّ له قال ثعلب يعني يوم  
القيامة لأَنه شيءٌ لا يَرُدُّ وفي حديث عائشة من عمل عملاً ليس عليه أَمْرنا فهو رَدُّ  
أَي مردودٌ عليه يقال أَمَدُّ رَدُّ إذا كان مخالفاً لما عليه السنَّة وهو مصدر وصف به  
شيءٌ رَدِيدٌ مَرْدُودٌ قال فَتَى لم تَلِدْهُ بِنْتٌ عَمٍّ قَرِيبَةٌ فَيَضُؤَى وقد  
يَضُؤَى رَدِيدٌ الغَرائبُ وقد ارتدَّ وارتدَّ عنه تحوُّلٌ وفي التنزيل من يرتدد منكم عن  
دينه والاسم الرَدَّةُ ومنه الرَدَّةُ عن الإسلام أَي الرجوع عنه وارتدَّ فلان عن دينه إذا  
كفر بعد إسلامه وردَّ عليه الشيء إذا لم يقبله وكذلك إذا خَطَّأَهُ وتقول رَدَّه إلى  
منزله ورَدَّه إليه جواباً أَي رجع والرَدَّةُ بالكسر مصدر قولك رَدَّه يَرُدُّهُ رَدًّا  
ورَدَّةُ والرَدَّةُ الاسم من الارتداد وفي حديث القيامة والحوض فيقال إِنْهم لم يزالوا  
مُرْتَدِّينَ على أَعقابهم أَي متخلفين عن بعض الواجبات قال ولم يَرُدُّ رَدَّةً الكفر  
ولهذا قيده بأَعقابهم لأَنه لم يَرْتَدِّ أَحَدٌ من الصحابة بعده إِنْما ارتد قوم من جُفَاةِ  
الأَعْرَابِ واستترَدَّ الشيءَ وارْتَدَّه طلب رَدَّه عليه قال كثير عزة وما صُحِّبَتِي عَبْدُ  
العزیز ومَدَّحَتِي بَعَارِيَّةٌ يَرْتَدُّهَا مَن يَعْيرُهَا والاسم الرَدَّادُ والرَدَّادُ قال  
الأَخطل وما كلُّ مَعْجُونٍ ولو سَلَفَ صَفْقَةً يَرْجِعُ ما قد فاتهُ بِرَدَّادٍ ويروى  
بالوجهين جميعاً ورُدُّودُ الدارهم ما رُدَّ واحدها رَدُّ وهو ما زَيْفَ فَرُدَّ على  
ناقه بعدما أُخِذَ منه وكل ما رُدَّ بغير أخذ رَدُّ والرَدُّ ما كان عماداً للشيء  
يدفعه ويَرُدُّه قال يا رب أَدْعوكُ إِلَيْهَا فَرُدَّاهُ فكن له من البلايا رَدًّا أَي  
مَعْقِلاً يَرُدُّه عنه البلاء والرَدُّ الكهف عن كراع وقوله تعالى فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رَدًّا  
يصدِّقني فيمن قرأ به يجوز أن يكون من الاعتماد ومن الكهف وأن يكون على اعتقاد

التثقيب في الوقف بعد تحفيف الهمز ويقال وهب هبة ثم ارتدَّها أي استردَّها وفي الحديث  
أَسَأَلَكَ إِيْمَانًا لَا يَرُودُ تَدَبُّرُ أَي لَا يَرْجِعُ وَالْمَرْدُودَةُ الْمَطْلُوقَةُ وَكُلُّهُ مِنَ الرَّدِّ وَفِي حَدِيثِ  
النَّبِيِّ A أَنَّهُ قَالَ لِسِرَاقَةَ بِنِ جُعُوشُمٍ أَلَا أَدَلُّكَ عَلَى أَفْضَلِ الصَّدَقَةِ ؟ ابْنَتُكَ مَرْدُودَةٌ عَلَيْكَ  
لَيْسَ لَهَا كَاسِبٌ غَيْرُكَ أَرَادَ أَنَّهَا مَطْلُوقَةٌ مِنْ زَوْجِهَا فَتَرَدُّ إِلَى بَيْتِ أَبِيهَا فَأَنْفَقَ عَلَيْهَا  
وَأَرَادَ أَلَّا أَدَلُّكَ عَلَى أَفْضَلِ أَهْلِ الصَّدَقَةِ ؟ فَحَذَفَ الْمَصَافَ وَفِي حَدِيثِ الزَّبِيرِ فِي دَارِهِ لَهُ  
وَقَفَهَا فَكَتَبَ وَلِلْمَرْدُودَةِ مِنْ بَنَاتِي أَنْ تَسْكُنَهَا لِأَنَّ الْمَطْلُوقَةَ لَا مَسْكَنَ لَهَا عَلَى زَوْجِهَا وَقَالَ أَبُو  
عَمْرٍو الرَّدُّ دَيْ الْمَرْأَةِ الْمَرْدُودَةِ الْمَطْلُوقَةَ وَالْمَرْدُودَةُ الْمَوْسَى لِأَنَّهَا تَرَدُّ فِي نَصَابِهَا  
وَالْمَرْدُودُ الرَّدُّ وَهُوَ مَصْدَرٌ مِثْلُ الْمَحْلُوفِ وَالْمَعْقُولِ قَالَ الشَّاعِرُ لَا يَعْزَمُ السَّائِلُونَ الْخَيْرَ  
أَفْعَلًاهُ إِمَّا نَوَالًا وَإِمَّا حُسْنًا مَرْدُودًا وَقَوْلُهُ فِي الْحَدِيثِ رُدُّوا السَّائِلَ وَلَوْ  
بِطِلَافٍ مُحْرَقٍ أَي أَعْطُوهُ وَلَوْ طَلْفًا مُحْرَقًا وَلَمْ يُرَدُّ رَدًّا الْحَرَمَانُ وَالْمَنْعُ  
كَقَوْلِكَ سَلِّمْ فَرَدًّا عَلَيْهِ أَي أَجَابَهُ وَفِي حَدِيثِ آخَرَ لَا تَرُدُّوا السَّائِلَ وَلَوْ بِطِلَافٍ أَي لَا  
تَرُدُّوهُ رَدًّا حَرَمَاتُ بِلَا شَيْءٍ وَلَوْ أَنَّهُ ظَلَفَ وَقَوْلُ عُرْوَةَ بِنِ الْوَرْدِ وَزَوْجِي خَيْرًا مَالِكًا إِنْ  
مَالِكًا لَهُ رَدَّةٌ فِينَا إِذَا الْقَوْمُ زُهِدُوا قَالَ شَمْرُ بْنُ لَدَّةٍ الْعَطَافَةُ عَلَيْهِمُ  
وَالرَّغْبَةُ فِيهِمْ وَرَدَّةٌ تَرْدِيدًا وَتَرَدُّ دَادًا فَتَرَدُّ وَرَجُلٌ مُرْدٌ دُ حَائِرٌ بَائِرٌ وَفِي حَدِيثِ  
الْفَتَنِ وَيَكُونُ عِنْدَ ذَلِكَ الْقِتَالِ رَدَّةٌ شَدِيدَةٌ وَهُوَ بِالْفَتْحِ أَي عَطْفَةٌ قَوِيَّةٌ وَبِحَرِّ مُرْدٌ أَي  
كَثِيرُ الْمَوْجِ وَرَجُلٌ مُرْدٌ أَي شَدِيدُ الْإِرْتِدَادِ الرَّجُوعِ وَمِنْهُ الْمُرْتَدُّ وَاسْتَرَدَّ هَذَا الشَّيْءُ  
سَأَلَهُ أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهِ وَالرَّيْدُ يَدَى الرَّدِّ وَتَرَدَّدَ وَتَرَادَّدَ تَرَجَّعَ وَمَا فِيهِ  
رَدُّ يَدَى أَي إِحْتِبَاسٌ وَلَا تَرَدُّ دَادٌ وَرَوَى عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَنَّهُ قَالَ لَا رَدَّ يَدَى فِي  
الصَّدَقَةِ يَقُولُ لَا تَرَدُّ الْمَعْنَى أَنَّ الصَّدَقَةَ لَا تَوْخُذُ فِي السَّنَةِ مَرَّتَيْنِ لِقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا تُرِنَنَّ  
فِي الصَّدَقَةِ أَبُو عُبَيْدِ الرَّدِّ يَدَى مِنَ الرَّدِّ فِي الشَّيْءِ وَرَدَّ يَدَى بِالْكَسْرِ وَالتَّشْدِيدِ  
وَالْقَصْرِ مَصْدَرٌ مِنْ رَدَّ يَرُدُّ كَالْقَتَّيْتِ وَالْخَمَّيْصِ وَالرَّيْدُ الظُّهْرُ وَالْحَمُولَةُ مِنَ الْإِبِلِ  
قَالَ أَبُو مَنْصُورٍ سَمِيَتْ رَدًّا لِأَنَّهَا تُرَدُّ مِنْ مَرْتَعِهَا إِلَى الدَّارِ يَوْمَ الطَّعْنِ قَالَ زَهْرِي  
رَدَّ الْقِيَانُ جِمَالَ الْحَيِّ فَاحْتَمَلُوا إِلَى الطَّهْرَةِ أَمْرًا بَيْنَهُمْ لَدَيْكَ وَرَادَّ هَذَا  
الشَّيْءُ أَي رَدَّهُ عَلَيْهِ وَهِيَ تَرَادُّ أَنْ الْبَيْعَ مِنَ الرَّدِّ وَالْفَسْخَ وَهَذَا الْأَمْرُ أَرَدَّ عَلَيْهِ  
أَي أَنْفَعُ لَهُ وَهَذَا الْأَمْرُ لَا رَادَّةَ لَهُ أَي لَا فَائِدَةَ لَهُ وَلَا رَجُوعَ وَفِي حَدِيثِ أَبِي إِدْرِيسَ  
الْخَوْلَانِي قَالَ لِمَعَاوِيَةَ إِنْ كَانَ دَاوَى مَرْضَاهَا وَرَدَّ أَوْلَادَهَا عَلَى أُخْرَاهَا أَي إِذَا  
تَقَدَّمَتْ أَوَائِلُهَا وَتَبَاعَدَتْ عَنِ الْآخِرِ لَمْ يَدَعَّهَا تَتَفَرَّقُ وَلَكِنْ يَحْبِسُ الْمَتَقَدِّمَةَ حَتَّى تَصِلَ  
إِلَيْهَا الْمَتَأَخِّرَةَ وَرَجُلٌ مُتَرَدِّدٌ مَجْتَمِعٌ قَصِيرٌ لَيْسَ بِسَيِّطٍ الْخَلْقِ وَفِي صِفَتِهِ A لَيْسَ  
بِالطَّوِيلِ الْبَائِسِ وَلَا الْقَصِيرِ الْمَتَرَدِّدِ أَي الْمَتَنَاهِي فِي الْقَصْرِ كَأَنَّهُ تَرَدَّدَ بَعْضُ خَلْقِهِ عَلَى  
بَعْضٍ وَتَدَاخَلَتْ أَجْزَاؤُهُ وَعُضُؤُهُ وَرَدَّ يَدٌ مَكْتَنَزٌ مَجْتَمِعٌ قَالَ أَبُو خَرَّاشٍ مَكْتَنَزُ الْحُتُوفِ

فَهُوَّ جَوْنٌ كِنَازُ اللَّحْمِ فَائِلُهُ رَدِيدٌ وَالرَّادُ وَالرَّادَّةُ أَنْ تَشْرَبَ الْإِبِلُ  
الْمَاءَ عِلَالًا فَتَرْتَدُّ الْأَلْبَانَ فِي ضُرُوعِهَا وَكُلُّ حَامِلٍ دَنَتْ وَوَلادَتِهَا فَعَظَمَ بَطْنُهَا وَضَرَعَهَا مُرَدٌّ  
وَالرَّادَّةُ أَنْ يُشْرِقَ ضَرَعُ النَّاقَةِ وَيَقَعُ فِيهِ اللَّبَنُ وَقَدْ أَرَدَتْ الْكَسَائِي نَاقَةَ مُرْمَدٍ  
عَلَى مِثَالِ مُكْرِمٍ وَمُرَدٍّ مِثَالِ مُقْبِلٍ إِذَا أَشْرَقَ ضَرَعُهَا وَوَقَعَ فِيهِ اللَّبَنُ وَأَرَدَتْ  
النَّاقَةُ بَرَكَتَ عَلَى نَدَى فَوْرِمِ ضَرَعِهَا وَحَيَاؤُهَا وَقِيلَ هُوَ وَرَمَ الْحَيَاءُ مِنَ الضَّبَعَةِ وَقِيلَ  
أَرَدَتْ النَّاقَةُ وَهِيَ مُرَدٌّ وَرَمَتْ أَرْفَاعَهَا وَحَيَاؤُهَا مِنْ شَرَبِ الْمَاءِ وَالرَّادُ  
وَالرَّادَّةُ وَرَمَ يَصِيبُهَا فِي أَخْلَافِهَا وَقِيلَ وَرَمَهَا مِنَ الْحَفْلِ الْجَوْهَرِيِّ الرَّادَّةُ امْتَلَأَ  
الضَّرْعُ مِنَ اللَّبَنِ قَبْلَ النَّتَاجِ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ وَأَنْشَدَ لِأَبِي النَّجْمِ تَمَشُّي مِنَ الرَّادَّةِ مَشْيَ  
الْحَفْلِ مَشْيَ الرَّوَّاءِ وَابْيَا بِالْمَزَادِ الْمُثْقَلِ وَيُرْوَى بِالْمَزَادِ الْأَثْقَلِ وَتَقُولُ مِنْهُ  
أَرَدَتْ الشَّاةُ وَغَيْرُهَا فَهِيَ مُرَدٌّ إِذَا أَضْرَعَتْ وَنَاقَةَ مُرَدٍّ إِذَا شَرِبَتْ الْمَاءَ فَوْرِمَ  
ضَرَعِهَا وَحَيَاؤُهَا مِنْ كَثْرَةِ الشَّرْبِ يُقَالُ نَوَقَ مَرَادٌ وَكَذَلِكَ الْجَمَالُ إِذَا أَكْثَرَتْ مِنَ الْمَاءِ  
فَثَقَلَتْ وَرَجُلٌ مُرَدٌّ إِذَا طَالَ عَزْرُ بَدَنِهِ فَتَرَدَّ الْمَاءُ فِي ظَهْرِهِ وَيُقَالُ بَحَرَ مُرَدٌّ أَي  
كَثِيرَ الْمَاءِ قَالَ الشَّاعِرُ رَكِبَ الْبَحْرَ إِلَى الْبَحْرِ إِلَى غَمَرَاتِ الْمَوْتِ ذِي الْمَوْجِ  
الْمُرَدِّ وَأَرَدَّ الْبَحْرُ كَثُرَتْ أَمْوَاجُهُ وَهَاجَ وَجَاءَ فُلَانٌ مُرَدٌّ الْوَجْهَ أَي غَضَبَانَ وَأَرَدَّ  
الرَّجُلُ انْتَفَخَ غَضِبًا حَكَاهُ صَاحِبُ الْأَلْفَاظِ قَالَ أَبُو الْحَسَنِ فِي بَعْضِ النُّسخِ ارْبَدَّ  
وَالرَّادَّةُ الْبَقِيَّةُ قَالَ أَبُو صَخْرٍ الْهَذَلِيُّ إِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْحَبِيدَيْنِ رَدَّةٌ سَوَى  
ذَكَرَ شَيْءٍ قَدْ مَضَى دَرَسَ الذِّكْرَ وَالرَّادَّةُ تَقَاعُ فِي الذَّقْنِ إِذَا كَانَ فِي الْوَجْهِ بَعْضُ  
الْقَبَاحَةِ وَيَعْتَرِيهِ شَيْءٌ مِنْ جَمَالٍ وَقَالَ ابْنُ دَرِيدٍ فِي وَجْهِهِ قَبْحٌ وَفِيهِ رَدَّةٌ أَي عَيْبٌ وَشَيْءٌ  
رَدٌّ أَي رَدِيءٌ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ يُقَالُ لِلْإِنْسَانِ إِذَا كَانَ فِيهِ عَيْبٌ فِيهِ نَظْرَةٌ وَرَدَّةٌ  
وَخَبْلَةٌ وَقَالَ أَبُو لَيْلَى فِي فُلَانٍ رَدَّةٌ أَي يَرْتَدُّ الْبَصْرَ عَنْهُ مِنْ قَبْحِهِ قَالَ وَفِيهِ نَظْرَةٌ  
أَي قَبْحٌ اللَّيْثُ يُقَالُ لِلْمَرْأَةِ إِذَا اعْتَرَاهَا شَيْءٌ مِنْ خَبَالٍ وَفِي وَجْهِهَا شَيْءٌ مِنْ قَبَاحَةٍ هِيَ جَمِيلَةٌ  
وَلَكِنْ فِي وَجْهِهَا بَعْضُ الرَّادَّةِ وَفِي لِسَانِهِ رَدٌّ أَي حُبْسَةٌ وَفِي وَجْهِهِ رَدَّةٌ أَي قَبْحٌ مَعَ  
شَيْءٍ مِنَ الْجَمَالِ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ الرَّادُّ الْقَبَاحُ مِنَ النَّاسِ يُقَالُ فِي وَجْهِهِ رَدَّةٌ وَهُوَ رَادٌّ  
وَرَدَّادٌ اسْمُ رَجُلٍ وَقِيلَ اسْمُ رَجُلٍ كَانَ مُجَدِّدًا نَسَبًا إِلَيْهِ الْمُجَدِّدُونَ فَكُلُّ مُجَدِّدٍ  
يُقَالُ لَهُ رَدَّادٌ وَرُوِّيَ رَجُلٌ يَوْمَ الْكُلَّابِ يَشُدُّ عَلَى قَوْمٍ وَيَقُولُ أَنَا أَبُو شَدَّادٍ ثُمَّ يَرُدُّ  
عَلَيْهِمْ وَيَقُولُ أَنَا أَبُو رَدَّادٍ وَرَجُلٌ مَرَدٌّ كَثِيرُ الرَّدِّ وَالْكَرِّ قَالَ أَبُو ذُوَيْبٍ مَرَدٌّ  
قَدْ نَبَرَى مَا كَانَ مِنْهُ وَلَكِنْ إِنَّمَا يُدْعَى النَجِيبُ